

Un rappel

Il serait également apprécié d'éviter de pêcher et de se promener en embarcation à des distances non-sécuritaires des chalets et des quais présents sur le lac.

N'oubliez pas que les lois et règlements du Québec et de Transports Canada sont en application sur le lac et que la présence régulière de la Surêté du Québec vise à assurer la sécurité de tous.

Profitez du lac en étant prudents et responsables. Nous vous souhaitons un merveilleux séjour!

A Reminder

It would also be appreciated to avoid fishing and boat trips at unsafe distances from the cottages and docks on the lake.

Do not forget that the laws and regulations of Québec and Transport Canada are in effect on the lake and regular presence of the Surêté du Québec aims to ensure the safety of all.

Enjoy the lake by being careful and responsible. We wish you a wonderful stay!

**Pour plus d'informations,
For more information**

**www.apl31milles.ca
apl31milles@gmail.com**



Code de conduite du plaisancier Boater's Code of Conduct

**lac
31 Milles/31 Mile
Lake**

*Avis et avertissements
pour tous les plaisanciers*

*Notices and advisories
for all boaters*



**Bienvenue au lac des 31 Milles
Nous espérons que vous pourrez
apprécier ce magnifique plan d'eau.
Afin d'en conserver la beauté et la
pureté pour les générations futures,
nous vous invitons à agir de façon
responsable, notamment :**

- En lavant votre embarcation, lors de chacune de vos visites, afin d'éviter la propagation d'espèces nuisibles et envahissantes.
- En évitant de laisser des déchets et des plastiques derrière vous. En utilisant que des produits biodégradables et respectueux de l'environnement.
- En étant courtois lors de vos déplacements et en respectant les lois et règlements fédéral et provincial de sécurité nautique.
- En utilisant les aires de camping, de pique-nique et les installations sanitaires aménagées à cette fin.
- En réduisant la pollution sonore pouvant être causée par votre embarcation et/ou par de la musique forte ou des cris.
- En réduisant votre vitesse sur l'eau et les vagues causées par le sillage de votre embarcation, afin de rendre le lac sécuritaire pour tous et pour protéger les aires de nidification des huards.

- En vous assurant de respecter les mises en garde de la SOPFEU concernant la possibilité de faire des feux extérieurs. Advenant le cas que les feux soient permis, n'utilisez que les endroits désignés pour en faire. Les forêts de notre région sont une ressource précieuse et il suffit d'une petite étincelle pour déclencher un feu de forêt.

- En vous abstenant d'utiliser des feux d'artifice. Ils constituent une source de pollution sonore et environnementale et leur utilisation représente un grave danger d'incendie.

- En vous assurant de respecter les limites de pêche émises par le gouvernement du Québec et d'avoir votre permis de pêche avec vous.

Welcome to 31 Mile Lake. We hope you can appreciate this magnificent body of water. In order to preserve its beauty and purity for future generations, we invite you to act responsible, in particular:

- Have your boat properly washed each time you launch to help prevent invasive species being introduced.
- Take all your garbage and plastics out with you.
- Only use biodegradable and nature friendly products.

- Obey and practice safe boating by respecting provincial and federal laws and regulations.

- Use only designated camping, picnic and toilet areas.

- Respect the shoreline and loon nesting areas by minimizing boat speed and wake.

- Respect nature by minimizing boat noise, loud music, and human shouting.

- Respect cottagers and property owners by not fishing, touring or trolling right off their docks and properties.

- The forests in our region are a precious resource and it only takes one small spark to cause a forest fire. Please use only designated fire places. Obey fire bans. Please refrain from the use of fireworks which pollute the lake and are a serious fire hazard.

- Be sure to stay within the limits of fishing as issued by the Government of Quebec and have your fishing license with you.



ASSOCIATION POUR
LA PROTECTION DU
LAC DES 31-MILLES
www.apl31milles.ca